



Built to Lead

即時發佈：5/9/2016 週二

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 要求美甲沙龍向 **600** 多名員工償付 **200** 萬美元拖欠工資和賠償金

*員工和倡議者盛讚州長的改革實現了
「歷史性轉變」和「重大進步」*

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈，紐約州美甲沙龍業執法專責小組已經要求 **143** 家美甲沙龍向 **652** 名員工支付 **200** 萬美元的拖欠工資和賠償金。為紀念 **Cuomo** 州長成立專責小組以及隨後制訂行業改革措施一年，該行業員工及其倡議者歡呼補償款再一次體現了 **Cuomo** 州長的舉措實現了「重大進步」。

「紐約州正以前所未有的力度打擊那些剝削辛勤雇員的無恥之徒」，**Cuomo** 州長說。
「幹一天活，拿一天工資」，這是本州設定的原則，本屆州政府致力於對那些剝削員工並否認員工合法權益的僱主說「不」，」州長 **Cuomo** 說。

2015 年 **5** 月，**Cuomo** 州長成立了美甲沙龍業執法專責小組，以解決該行業員工廣泛遭受的剝削和濫用規定問題。自那以後，紐約州勞工部領導的這個專責小組對 **450** 多家美甲沙龍企業進行了調查，迄今已有 **383** 家結案。

專責小組成立後，紐約州又面向美甲沙龍行業實施了一系列改革措施，涵蓋擔保要求、防護裝備標準和通知發佈。這些改革包括：

權利法案：美甲沙龍必須在所有員工和公眾可見處張貼美甲沙龍員工權利法案，用通俗易懂的語言告知員工其享有合法工資和安全工作環境的權利。這份權利法案在美甲沙龍已經隨處可見。

新的保證金與保險要求：要想獲得執照，所有的美甲沙龍皆須制訂保證金或保險政策，以防企業未能支付合法工資和承擔其他的一般企業責任。如出現美甲沙龍所有者被下令支付拖欠的工資，則新要求將會確保企業有關鍵的資金來履行其法律義務。到 **4** 月 **8** 日，全州約 **4,000** 家美甲沙龍確定了工資保證金。

面向員工的訓練和就業資源：州長出臺立法，為無照的美甲從業者提供新機會到本州登記為學徒，而非依靠通常被禁止的高成本教育計劃，這樣一來，他們即可在籌備執照考試的同時繼續工作。憑藉該工具，工人們可更有效地獲得相關訓練並在該行業尋找機會，而無需再對任何僱主存有敵意。另外，所有的美甲沙龍工作人員皆可透過勞工部

(Department of Labor)提供的全套資源來找工作。到 4 月份第一週，全州發佈了 2,000 多份美甲學徒申請。

個人防護裝備和通風要求：業主必須提供充足的適當防護設備，如口罩和手套。關於美甲沙龍新通風標準的法規已經公佈以徵詢公眾意見。許多美甲沙龍業主之前對指甲美容師的供應品收費，如手套和指甲鉗。

其他語言的執照考試：除英語、西班牙語、韓語、日語、俄語和中文之外，州務院已經開始組織尼泊爾語、西藏語和越南語執照考試。此外，免費的訓練資料已經公佈在州務院網站上，並透過社區中心進行發放，以協助員工更有效地學習課程，籌備考試。

為了對美甲沙龍業主開展關於改革措施的訓練，紐約州各地舉辦了 34 場資訊理論壇，包括為華裔和韓裔美國人美甲沙龍業主協會特別舉辦的論壇，並為參加者提供翻譯服務。此外，州還以 12 種語言分發了關於新法規的情況說明書。

Adhikaar 聯合創始人兼執行董事 Luna Ranjit 說：「Cuomo 州長對美甲沙龍行業實施的改革措施已經取得了重大進步。改革措施包括一個歷史性的學徒執照計劃，使無證員工也能成為正式勞動力；組織其他語言的執照考試，為英語能力有限的員工提供協助，以及出臺關於工資保證金的規定，保護員工不遭到工資克扣。州在查訪活動中發現了眾多美甲沙龍存在工資克扣現象。現在，這些沙龍的員工已經拿到了自己的血汗錢。」

紐約職業安全及健康委員會執行理事 Charlene Obernauer 說：「距離 Cuomo 州長頒佈相關法律法規已近一年時間，能為這次美甲沙龍行業的歷史性轉變出一份力，紐約職業安全及健康委員會深感自豪。過去一年，紐約健康美甲沙龍聯盟對 1,000 多名員工開展了美甲沙龍健康和安全的訓練，我們還協助員工申請執照。現在，亞裔和拉丁裔移民員工獲得了更多參與執照流程以及獲得保護和訓練的機會；他們瞭解美甲沙龍員工權利法案，知道我們已經為他們的利益實施了最低工資以及健康和安全的法律。」

Virginia & Ambinder, LLP 律師事務所律師 Kara Miller 說：「美甲沙龍之類大量雇用移民員工的行業特別容易滋生濫用規定現象。勇敢的員工冒著丟飯碗的風險說出這些行業慣例，通常從法律角度來看他們贏了，但卻無法拿到賠償，因為他們工作的美甲沙龍選擇關店了事。然後，同一位業主往往會在附近新開一家美甲沙龍，他們以法律為幌子行騙，這種躲貓貓遊戲一玩就是好幾年。新頒佈的法律為這種騙局畫上了句號。與我們對話的員工看到自己的美甲沙龍中出現了積極變化，如按小時費率領取工資、獲得休息時間，以及拿到加班工資。他們的美甲沙龍沒有一家因新法律而被迫關門，也沒有一家希望這麼做。如果一家企業不克扣員工工資或不讓員工在惡劣條件下工作就無法經營下去，那麼它們還是趁早關門倒閉，這對我們的社區來說不算是什麼損失。」

美甲沙龍員工 Martha Narvaez 說：「變化非常明顯，現在，我們不會再被迫一天干 13 個小時，而且還沒有恰當的小時工資。沙龍業主不能再讓人免費幹活了。如果生意一般，我們可以回家；如果很忙，我們樂於幹更多的活，賺更多的錢。」

美甲沙龍員工 Blanca Chimborazo 說：「我非常高興政府能介入。我確實注意到了這個行業的新氣象。至少我現在幹幾個小時就能拿到幾個小時的工資，過去我們遭受的嚴重濫用規定現象也不復存在了。」

美甲沙龍員工 Minerva Lopez 說：「我敢於為自己和同事爭取公平薪酬。但是，知道政府站在我們這邊，知道他們關心我們，知道我們能在一種不公平的環境中幹成一點事，這對我們所有人都非常特別。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418